

P058/AT8370

W [REDACTED] CAROLA [REDACTED]  
STRASSE 11A  
D - [REDACTED] MARK OT E [REDACTED] L  
D [REDACTED]

Datum 2008-12-03

Aktenzeichen Nr. P058/AT8370

**BETREFF** ZAHLUNGSAUFFORDERUNG VOR DER ZUSTELLUNG  
(Art. 201 des Gesetzesdekrets vom 30.04.92 Nr. 285 und Art. 385 der Ausführungsverordnung)  
**Übertretung der Italienischen Straßenverkehrsordnung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir informieren Sie darüber, daß dem Fahrzeug Ihres Eigentums, siehe nähere Angaben hier unten angegeben eine verwaltungsrechtliche Sanktion wegen einer Übertretung der italienischen Straßenverkehrsordnung verhängt wurde.

HVL [REDACTED] Nach Auskunft des KBA in Flensburg sind Sie Halter des Fahrzeuges mit dem hier angegebenen Kennzeichen.  
Kennzeichen

2008-06-03 12:23:00 VIA DELL'AGNOLO  
Datum Uhrzeit Ort der Feststellung

**ART. 7 C 9 e 14 - DER FAHRZEUGFÜHRER FUHR OHNE BERECHTIGUNG IN EINE ZONE MIT VERKEHRSVERBOT**

**Artikel - Übertretung**

Zur Tilgung dieser Ordnungswidrigkeit ist der Betrag in Höhe von € **94.00** vorhergesehen, inkl. Verfahrenskosten, welche Teil der Sanktion sind- gemäß Art. 201 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 285 vom 30. April 1992- Neue italienische Straßenverkehrsordnung. Zzgl. € **0.65** für die Zustellungskosten, d.h. der Gesamtbetrag von € **94.65**. Die Zahlung muss zu Gunsten dieser Gemeindepolizei **innerhalb 20 Tagen** ab Erhalt des vorliegenden Schreibens durch eine der folgenden Modalitäten geleistet werden:

**Mit Kreditkarte:** durch die Verbindung mit unserer Webseite [www.emo.nivi.it](http://www.emo.nivi.it)

Benutzen Sie die folgenden Kode: **Benutzername** P0 [REDACTED] **Passwort** A1 [REDACTED]  
Die Zahlungstransaktion wird direkt von der angegebenen Bank verwaltet

**Durch Banküberweisung:**

**Bank:** Cassa di Risparmio di Firenze  
**Begünstigte:** Corpo di Polizia Municipale di Firenze N.O. Verbali e Notifiche  
**Konto:** 77/00  
IT60P0616002832000000077C00 SWIFT CRFIIT3F

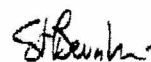
Um die Banküberweisung zu leisten, genügt es die IBAN- Nummer fortlaufend anzugeben .

Obligatorische Angabe des Aktenzeichens P058/AT8370

Falls Sie dieser Zahlungsaufforderung nicht nachkommen, wird eine Prozedur der offiziellen Zustellung eingeleitet, gemäß des derzeit gültigen Internationalen Übereinkommens mit Ihrem Land hinsichtlich der Zustellung von Verwaltungsschriftstücken ins Ausland. Alle uns entstehende Kosten gehen gemäß Art. 201 der Italienischen Straßenverkehrsordnung zu Ihren Lasten .

**Für Auskünfte**, bitten wir Sie uns unter der Rufnummer **+39 055 3440343** montags bis freitags von **09:00-13:00 14:00-16:00** zu kontaktieren und unser Personal wird Ihnen auf Englisch – Französisch oder Deutsch antworten; oder Sie können zu den **Informationen Ihrer Position**, durch die oben genannten persönlichen Kode auf der Webseite [www.emo.nivi.it](http://www.emo.nivi.it) Zugang finden.

Hochachtungsvoll  
Il Resp. del procedimento Stefano Bencivenni



**WICHTIGE HINWEISE:** Die Gemeindepolizei hat EMO, European Municipality Outsourcing, Via O. da Pordenone 14-20 50127 - Firenze, E-Mail : [infoemo-de@nivi.it](mailto:infoemo-de@nivi.it) eine offizielle Vollmacht erteilt und sie für die Ausführung aller Tätigkeiten verbunden mit dieser Akte beauftragt N. 61838 23/01/2008 . Diese Aufforderung begründet keine Zustellung der Übertretung. Der Empfänger hat das Recht zu einer gütigen Einigung durch die Bezahlung, um die Folgen der Zustellung laut des gültigen Internationalen Übereinkommens zu vermeiden.